



با نگاهی به مجموعه «آتش بازی» نوشته «ریچارد فورد»

«چگونه بگوییم»

مهم‌تر از «چه می‌خواهیم بگوییم»

اگر چه کافه‌چی خانه‌دار یا ... باشند.

در داستان‌های آمریکای شمالی که از زیاده‌گویی پرهیز می‌شود و به گونه‌ای مینیمالیسم بر آن حاکم است؛ مضمون انتخاب اول نویسنده است و سپس بر اساس آن عناصر داستانی را انتخاب می‌کند. از این جهت این مجموعه قابل مطالعه است که چطور نویسنده مضمون منتخب خود را با نشانه‌ها در سراسر داستان ایجاد و دنبال کرده است. انتخاب شخصیت‌ها، راوی، زاویه دید و ساختن موقعیت‌های داستانی همه بر اساس محتوایی که نویسنده می‌خواهد مطرح کند انتخاب می‌شود. به عنوان مثال در داستان «کمونیست» تمام دیالوگ‌ها و موقعیت‌ها طوری پیش می‌رود که در کل اثر مضمون آنا‌رشی و هرج و مرج را نشان می‌دهد.

«آتش بازی» از نظر شخصیت‌پردازی و زاویه دید هم، مورد مطالعاتی مناسبی فراهم کرده است. شخصیت‌های هر داستان اغلب بی‌خانمان یا دور از خانه هستند. آنها در وضعیت بحرانی خانوادگی قرار دارند و به شرایطی که توسط خودشان پدید آمده، می‌اندیشند. در داستان کمونیست، «گلن» مردی لایابالی است که تن به هیچ قانونی نمی‌دهد اما خود را کمونیست معرفی می‌کند. او در کنار یک زن بیوه و پسر نوجوان در موقعیت‌هایی قرار می‌گیرد که خود واقعی و متناقضش را بر خواننده عیان می‌کند.

یکی دیگر از جذابیت‌های این کتاب، نشان دادن ویژگی‌های محیطی و جغرافیایی منطقه است. هر داستان در منطقه‌ای روی می‌دهد که کاملاً شناخته شده از عناصر اقلیمی و آب‌وهوایی حتی روابط میان آدم‌هاست و از سنت و نوع کسب و کار صحبت به میان می‌آید. از این رو آتش بازی را می‌توان در گروه داستان اقلیمی نیز جای داد. به عنوان مثال، منطقه گریت فالز که هم در داستانی به این نام و هم در داستان دیگر از

یکی از آن رئالیسم کثیفی‌های استخوان‌دار، «ریچارد فورد» نویسنده آمریکای شمالی است. او اولین مجموعه داستان کوتاهش را با نام «راک اسپرینگز» منتشر کرد و پس از آن گزیده‌ای با نام «آتش بازی» از آن چاپ شد.

این منتخب او را تبدیل به نویسنده‌ای مشهور در زمینه داستان کوتاه کرد و پس از آن نام او در کنار جان آبدایک، ریموند کارور و تویاس وولف درخشید. این مجموعه در آمریکای شمالی بسیار مورد توجه قرار گرفت آن‌گونه که این داستان‌ها در مجلات و مجموعه‌های مختلف به چاپ رسیده است. از این بین ریموند کارور که خود کوتاه‌نویس معتبری است داستان کمونیست را در مجموعه «بهترین داستان کوتاه‌های آمریکایی» و داستان «راک اسپرینگز» را در کتاب شاهکارهای داستان کوتاه جا داد.

فورد نوشتن را با رمان شروع کرد، سپس وارد روزنامه ورزشی شد. زمانی که رمان «ورزشی نویس» را بر اساس تجربیات خود در مجله نوشت؛ بسیار با اقبال مواجه گردید و سپس نامزد جایزه فاکنر شد. اما مشهورترین رمان این نویسنده «روز استقلال» است که جایزه فاکنر و پولیتزر را در سال ۱۹۹۵ دریافت کرد.

مجموعه «آتش بازی» توسط امیر مهدی حقیقت ترجمه شده، در سال ۱۳۹۷ در نشر ماهی چاپ شده و امسال به چاپ سوم رسیده است. این داستان‌ها معمولاً سه تا چهار شخصیت دارند شامل یک مرد، زن و یک فرزند که معمولاً پسر است و راوی داستان هاست. زن‌ها ممکن است به طور مستقیم شخصیت محوری زن نباشند اما مؤثرند. آنها همسر یا معشوق هستند و این بُعد شخصیتی‌شان پیش برنده داستان است،



سمیه جمالی  
نویسنده و شاعر

## ادبیات غیرایرانی

یادداشتی بر کتاب «فرانی و زویی»

### واقعیت انسان

«دعای عیسی فقط به هدف

داره، فقط یکی: این‌که به کسی که اون رو میگه، عیسی‌شناسی هدیه کنه. نه این‌که یک گوشه دنج متبرک با به شخصیت الهی چسبناک دوست‌داشتنی برات فراهم کنه که تو رو بغلت کنه و از همه مسئولیت‌ها ت آزاد

کنه.» حین مطالعه کتاب فرانی و زویی، این بخش و دیگر بخش‌های مشابه آن، به شدت مرا به فکر واداشت که فرقی نمی‌کند انسان در چه زمان و مکانی باشد، در کم‌امکانات‌ترین نقاط روی کره زمین باشد یا در شلوغ‌ترین مکان، در گذشته دور زمان غارنشینان یا در برج‌های بلند کشوری اروپایی، در هر صورت در بسیاری از ویژگی‌های بنیادین و نیازهای اساسی، همه انسان‌ها یکسان هستند. برخی از این مسائل مادی هستند مانند نیاز به غذا و هوا و ... و برخی دیگر معنوی‌اند. نیازهای معنوی را نمی‌توان کنما ن کرد.

انسان‌ها با بیشترین امکانات در اختیار و زندگی در بالاترین سطوح باز هم به معنویات نیاز دارد. امروزه با پیشرفت فناوری و بیش از پیش شلوغ شدن افراد، متأسفانه معنویت در زندگی بسیار از انسان‌ها کمرنگ شده است و این مسأله در آمار بیماری‌های روحی روانی، مراجعات به روان‌شناسان و روانپزشکان و رجوع افراد به انواع و اقسام مکاتب و فرقه‌ها و برخی جلسات با موضوعات انرژی و ذهن و ... به وضوح هویداست.

معنویت که نیازی فطری و اساسی است، برای انسان امروز یک گمشده است. مسأله‌ای که سلینجر به خوبی در این کتاب به آن پرداخته است. «فرانی» و «زویی» خواهر و برادرند. در فصل فرانی، شاهد گفت‌وگوی او و دوستش هستیم که حالات متزلزل روحی فرانی به وضوح مشخص می‌شود. در فصل زویی، در ابتدا او و مادرش در مورد مسائل مختلف و حال بد فرانی صحبت می‌کنند. سپس زویی سراغ خواهرش می‌رود تا شاید بتواند به او کمکی کند.

فرانی از زندگی روتین و روزمره خسته شده است و این مسأله که بسیاری از افراد کارهای تکراری را صرفاً برای خوشایند بقیه انجام می‌دهند او را منجر می‌کند. فرانی در مطالعاتش به داعی از حضرت مسیح رسیده است و آن را راه نجات خودش می‌داند و حال زویی در گفت‌وگو با او، رفتار فرانی را به چالش می‌کشد.

کتاب سراسر گفت‌وگو و دیالوگ است و سلینجر استادانه در لایه‌لای گفت‌وگوها فضا سازی و شخصیت پردازی اش را نیز انجام داده است.

سلینجر دعا و توسل بدون حرکت و تلاش را بی‌ارزش می‌داند و رشد انسان را در مسئولیت‌پذیری و حرکت و کوشش می‌داند و علمی را که او را رشد ندهد و باعث آگاهی نشود، تأیید نمی‌کند و از زبان زویی می‌گوید: «علم باید به خرد منتهی بشه، و اگه نشه فقط یه وقت تلف کردن چندش آورده.»



محمد رضا  
خراسانی‌زاده  
نویسنده



**شماره تلفن‌های پدیرش**  
**۴۹۱۰۵۰۰۰**  
**امور آگهی‌های روزنامه جام جم**

دفترچه قرارداد صادره شرکت آتی‌ساز به شماره واحد ۱۶۰۸۴ فاز ۲ اوین واقع در آتی‌ساز، فاز ۲، بلوک ۱۶، طبقه ۸، واحد ۴ مفقود گردیده و فاقد اعتبار می‌باشد.  
وکیل: سیدقاسم لواسانی  
۰۹۱۲۳۴۰۳۴۰۱

سند کمپانی آروی.ام. کو تیپ VELAV5 مدل ۹۵ به شماره موتور MF302370 و شماره شاسی NA6NF1111GC000546 انتظامی ۹۱ - ۳۳۶ ب ۷۹ به نام ودود صالحی مفقود گردیده و فاقد اعتبار است.

**آگهی دعوت به مجمع عمومی عادی به طور فوق العاده انجمن نهاد پدران آسمانی به شماره ثبت ۴۸۳۵۹**

۲- استماع گزارش بازرس  
۳- انتخاب اعضای اصلی و علی‌البدل هیات مدیره  
۴- انتخاب بازرس اصلی و علی‌البدل

ضمناً داوطلبان تصدی سمت هیات مدیره و بازرسی می‌بایست حداکثر تا ۵ روز کاری قبل از برگزاری مجمع، فرم نامزدی هیات مدیره یا بازرسی را تکمیل و به رئیس هیات مدیره تحویل و رسید دریافت نمایند.  
**تاریخ انتشار آگهی: ۱۴۰۱/۰۸/۰۳**  
**هیات مدیره موسسه**

برگ سبز خودرو رنو تندر ۹۰ رنگ خاکستری مدل ۸۷ به شماره پلاک ۳۵۱س ۹۴ - ایران ۱۱ و شماره موتور 7702035322D و شماره شاسی 0403618A014682 به نام فاطمه سوری مفقود گردیده و از درجه اعتبار ساقط می‌باشد.

مدرک فارغ التحصیلی اینجانب بهمن ولدخان فرزند عباس به شماره شناسنامه ۷۰۲۴ صادره از تهران در مقطع کارشناسی رشته مهندسی مواد-متالورژی صنعتی صادره از واحد دانشگاهی آزاد اسلامی ساوه مفقود گردیده است و فاقد اعتبار می‌باشد. از پاینده تقاضای می‌شود اصل مدرک را به دانشگاه آزاد اسلامی واحد ساوه به نشانی ساوه بلوار شهید بهشتی، بلوار شهید فهمیده، کیلومتر ۴ جاده نورعلی‌بیگ، شهرک دانشگاهی خاتم الانبیا ارسال نماید.